

172284

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

7638281

Page 1/1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

|             |                 |     |        |     |       |     |     |
|-------------|-----------------|-----|--------|-----|-------|-----|-----|
| 1) Customer | 5) Supplier No. | LNR | Packb. | LKZ | Z abs | Sov | KZA |
| 1000911829  | 0091024089      | UJ  |        |     |       |     |     |

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
19.10.2020

kg  
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

|            |               |
|------------|---------------|
| 6) Freight | 7) Delivery   |
| Free       | Waggon        |
| Unfrank    | Fr-Gut        |
|            | Express       |
|            | Post          |
|            | Carrier       |
|            | Vehic:foreign |
|            | Vehic. own    |

Creationday  
16.10.2020

10) Your sign

11) Your Order No. 550003971201

Date 12.04.2018

15) additional data customer

17) Dispatch place

14) Our Order-No. 24307870

19) Shipping type

Truck collect. load

20) Incotems 2010

Free Carrier

21) Packing type

10 PAL

22) Dispatch sign

Destination

23) Total weight kg

gross 1.074,4

net 650,9

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.060

V03

2510261400  
91024089

App electron controllo; AT

640

Qty. (ts)

+/-

Notes

*100241601  
no 102618*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
*840*

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio:  
Data controllo:  
Firma

*23 OTT 2020*

*22.10.20*

*SI*

*NO*

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation

Receiver notes

Date Name

bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/T estreport

45) Receiver

46) Invoice check



N7638281

BVE13384

8297

MA/ 2020018989

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b><br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |   | <b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |
| <b>2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b><br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT  |   | <b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b><br><b>16 Carrier (Name, address, country)</b><br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b><br/>         J01/294/2006 ; RO 18517892<br/>         Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8<br/>         Jud ALBA - ROMÂNIA       </div>   |  |
| <b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b><br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT  |   | <b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b><br><b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b><br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  |  |
| <b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b><br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2020.10.19 |   | <b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b><br><b>18 Carrier's reservations and observations</b><br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>SAP:468092   |   | <b>Annexed documents</b>  |  |
| <b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>   |   |   |  |
| <b>6 Jel és szám</b><br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern  | <b>7 Darabszám</b><br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke       | <b>8 Csomagolás módja</b><br>Method of packing<br>Art der Verpackung  | <b>9 Áru megnevezése</b><br>Name of the goods<br>Bezeichnung |
|   | 40  | PAL   | KFZ-Zubehör  |
| <b>10 Statisztikai szám</b><br>Statistical number<br>Statistiknummer  | <b>11 Bruttó súly (kg)</b><br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg | <b>Térfogat (m3)</b><br>Volume in m3<br>Umfrang in m3   |  |
|   | 4268  | 0   |  |
| <b>Osztály</b><br>Class   | <b>Szám</b><br>Number   | <b>Beír</b><br>Letter   | <b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>                             |
|   |   |   | 4268 0   |
| <b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b><br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   |   | <b>19 Fizetendő</b><br>To be paid by<br>Zu zahlen vom   | <b>Feladó, Sender, Absender</b>                              |
|   |   | 0   |  |
| <b>14 Visszatérítés</b><br>Reimbursement<br>Rückerstattung  |   | <b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b><br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen   |  |
| <b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b><br>Direction as to freight payment<br>Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x  |   | <b>20 Különleges megállapodások</b><br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen   |  |
| <b>21 Kiallas helye, időpontja</b><br>Established in<br>Hatvan am 2020.10.19.   |   | <b>24 Az áru átvetése, kelte</b><br>Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am. 2020.10.19.   |  |
| <b>23 Feladó aláírása és bélyegzője</b><br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Hatvan, Kurali Kft.  |   | <b>Az átvévő aláírása és bélyegzője</b><br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>MAGNA PT S.P.A. S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, 57063 Modugno (BA)   |  |
| <b>25 Veículo</b><br>Fahrzeug   | <b>Rakomány</b><br>Useful load<br>Nutzlast                              | <b>23 OTT 2020</b><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"  |  |
| AB36CYK   |   |   |  |
| AB94CYK   |   |   |  |

To be completed on the sender's own responsibility 1-15, including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó felelősségére